



User Manual EN

Manuel d'utilisation FR

Korisnički Priručnik HR

Podręcznik Użytkownika PL

We were thinking of you
when we made this product

Welcome to the world of Electrolux!

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!

The following symbols are used in this user manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance



General information and tips



Environmental information



Disposal

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential damaging consequences for the environment and human health.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste, but must be taken instead to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

Contents

Safety Information	6
Product Description	6
Control panel	6
Display	7
Installation	7
Electrical connection	7
First use	8
Switch on-off	8
Switch on the freezer	8
Switch off the freezer	8
Daily use	8
Temperature adjustment	8
Super Freeze function	9
Drinks Chill function	9
Eco Mode function	9
Child Lock function	9
Alarm	10
Storage baskets	10
Fast freezing basket	10
Security lock	10
Making ice cubes	11
Opening and closing the lid	11
Care and Cleaning	11
Defrosting the freezer	11
Cleaning	11
When not in use	11
Changing the light bulb	11
Helpful hints and tips	12
Freezing food	12
Food storage	12
In the case of a power failure or breakdown	12
What to do if...	12
Service or repair	13
Technical Data	13



Safety Information

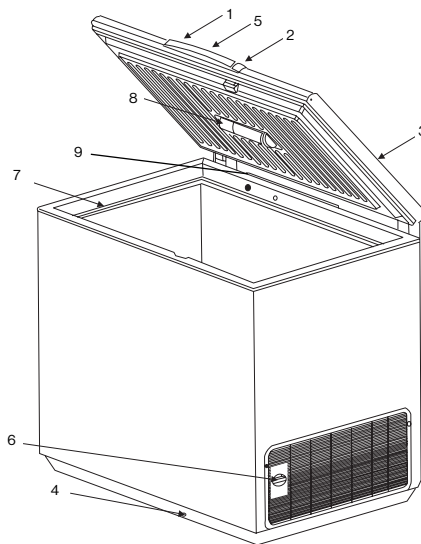
Before installing and using the appliance read this user's instruction book carefully. It contains safety precautions, hints, information and ideas. If the freezer is used in compliance with the instructions written, it will operate properly and provide you with greatest satisfaction.

These warnings are provided in the interest of safety. You must read them carefully before installing or using the appliance.

- Use the freezer only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer, since they may cause frost burns.
- Do not allow children to play or hide inside the freezer, since they may become trapped inside and suffocate.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer, since they may burst.
- Ensure that the freezer is not resting on the power supply cable.
- Before servicing or cleaning, always unplug the appliance or disconnect the power supply.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside the appliance.
- Your appliance contains an environmentally friendly natural gas, isobutane (R600a). Caution is required however, since isobutane is flammable. Therefore it is essential to ensure that the refrigerant pipelines are not damaged.

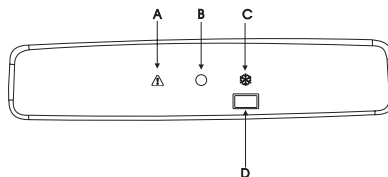
It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference.

Product Description



1. Lid handle
2. Security lock
3. Seal
4. Defrost water drain
5. Control panel
6. Thermostat knob: temperature adjustment
7. Upper edge
8. Light
9. Valve: easy re-opening of lid

Control panel



- A. Red light: Illuminates when the freezer temperature is not sufficiently low.
- B. Green light: Illuminates when the appliance is on.

- C. Yellow light: Illuminates when the Super Freeze function is activated.
- D. Super Freeze button: Activates/deactivates the Super Freeze function for large quantities for fresh food and switches off the beeping alarm.

Installation

- Wait at least 2 hours before connecting the freezer to the power supply to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Install the freezer in a dry, well ventilated room. Avoid locations near a source of heat or in direct sunlight.
- The room temperature should correspond to the climatic classification for which the freezer was designed, see chapter "Technical data".
- Place the freezer horizontally on a firm surface, resting on all four feet.
- For optimum operation and in order to avoid damage when the lid is opened, leave a space of at least 5 cm from the rear wall and 5 cm at the sides.
- Before connecting the freezer to the power supply, ensure that the voltage corresponds to that indicated in chapter "Technical data" under "Voltage".



Danger!

- Ensure that the freezer is not resting on the power supply cable.
- Do not remove the power supply cable by pulling on its lead, particularly when the freezer is being pulled out of its niche.
- The power supply cable may only be replaced by a qualified service personnel.
- Ensure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the freezer.

- There must be adequate ventilation around the appliance.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.



Warning! This appliance must be earthed.

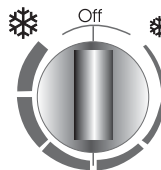
First use

- Before first use, the freezer should be cleaned inside, see chapter "Care and cleaning".
- Plug in the appliance.
- The green light will come on.
- The red light will also switch on and the alarm will beep, since the temperature inside the freezer is not yet sufficiently low for food storage.
- Press button (D) to switch the alarm off. The red light will normally switch off after several hours.
- Only place food inside the freezer once the red light has switched off.

Switch on-off

Switch on the freezer

- Turn the thermostat knob to a position between ❄️ and ❄️.



Switch off the freezer

- Turn the thermostat knob to the Off position

Daily use

Temperature adjustment

To adjust the temperature of the freezer, proceed as follows:

- Turn the thermostat knob clockwise towards **1** for a colder storage temperature.
- Turn the thermostat knob counter-clockwise towards **5** for a less cold storage temperature.

Super Freeze function

If more than 3-4 kg of fresh food is to be frozen, the freezer needs to be pre-cooled.

- At least 24 hours before placing fresh food in the freezer, press button (D).
- The yellow light comes on.
- Place the food in the freezer. After 52 hours this function will automatically switch off and the freezer will return to normal storage temperature. This function can be de-activated any time by pressing button (D) again.

Alarm

If the freezer temperature is not sufficiently low, the alarm will beep and the red light will come on.

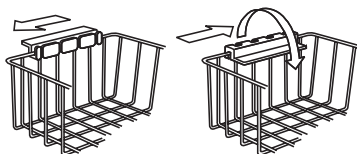
- Press button (D) to switch the sound off. The red light remains on as long as the temperature in the freezer is higher than the thermostat setting.

The alarm can be due to:

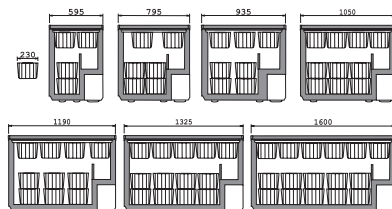
- Insertion of a large amount of fresh food.
- Opening the lid too long.
- A defect in the system, see chapter "What to do if...".

Storage baskets

- Hang the baskets on the upper edge (X) or place the stackable baskets inside the freezer (Y).
- Turn and fix the handles for these two positions, as shown in the drawings.



Spare baskets can be obtained from your local Service Force Centre or from the Electrolux website (depending on country). The illustrations on this page show how many baskets can be placed in the various freezer models.



Security lock

- Push the key in the lock while turning. Spare keys can be obtained from your local Service Force Centre.

Important! Keep the keys out of reach of children. Before disposing of an old freezer remove the keys.

Opening and closing the lid

As the lid is fitted with a tightly closing seal, it will not re-open easily immediately after closing.

- Wait a few minutes before re-opening the lid. A valve will allow the lid to be re-opened easily. Never pull the handle violently.

Care and Cleaning

Defrosting the freezer

- When the ice layer is 10-15 mm thick, the freezer should be defrosted. We suggest that you defrost your freezer when there is little or no food inside.
- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove the contents of the freezer, wrap them in newspapers, and keep them in a cold place.
- Leave the appliance lid open.
- Remove the plug from the water drain.
- The defrost water can be collected in a tray as shown in the drawing. If available, use the divider.
- Speed up defrosting by using the enclosed scraper to detach the ice from the appliance walls.
- Dry the interior of the appliance thoroughly.
- Remember to replace the plug in the water drain.

Important! Never use a knife or any other sharp implement to remove frost or ice.

Cleaning

The best time to clean your freezer is after defrosting.

- Disconnect the appliance from the power supply and remove all loose accessories.
- Use a damp cloth to clean your freezer. Use hot water and a mild, non-aromatic detergent.
- Clean the loose accessories, before replacing them again.

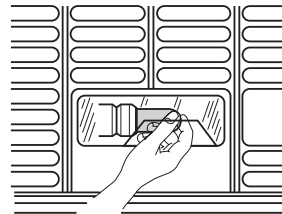
Important! Never use strong detergents, scouring powder or aromatic detergents to clean your freezer.

When not in use

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove all food from the freezer.
- Clean the freezer as described above.
- Leave the lid slightly open.

Changing the light bulb

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Unscrew the bulb, and replace it with a new bulb (max. 15W).
- Plug in the appliance.



i Helpful hints and tips

Freezing food

- Before freezing, fresh food must be packed in airtight and moisture-proof packaging to prevent it from drying out.
- Only use fresh food of the best quality.
- Always leave hot food to cool to room temperature before placing in the freezer.
- Divide food into small portions before freezing; this ensures that freezing is more rapid, and that you only need to defrost the amount needed for immediate consumption.
- Mark the freezer packaging with the date of freezing.
- Place fresh food for freezing close to the cold sides of the freezer, making sure that it is not in contact with the frozen food already in the freezer.

- Frozen food can be stored anywhere inside the freezer, but should be kept at least 5 mm below the upper edge.

Never fill the freezer further than the loading line shown on the illustration.

If freezing is too slow, the quality of the food being frozen deteriorates. The amount of fresh food (expressed in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated in the chapter "Technical data" under "Freezing capacity".

Food storage

- For fresh frozen food, please refer to the storage period table underneath.
- For purchased frozen food, never exceed the expiry date.
- When you buy frozen food, make sure that it has been stored at the correct temperature. Do not buy products which have wet or damaged packaging. Place purchased products in your freezer as quickly as possible. We recommend using an insulated bag to bring such products home with you.

Important! Remember that fully or partially defrosted food must not be re-frozen. However, dishes which have been cooked using defrosted food may be frozen.



In the case of a power failure or breakdown

- Do not open the lid.

Important! If the power has been off for longer than the value shown in the chapter "Technical data" under "Hold-

over time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooling).

What to do if...

Try the solutions suggested here first to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your freezer will not operate

- Is the power supply cord unplugged?
- Has a household fuse blown?
- Is there a power failure?
- Is the temperature control set to the Off position?

The alarm remains audible and/or the red light/symbol () is on

- Is the lid not closed completely? See underneath.
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?
- Is the freezer too close to a source of heat?

The inside light does not work

- Is the power supply cord unplugged?
- Is the light bulb loose in the socket or burned out?

The motor seems to run too much

- Is the lid not closed completely? See underneath.
- Is the room temperature hotter than normal?
- Has a large amount of fresh food just been added to the freezer?
- Is the lid opened often?
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?
- Is the lid seal damaged or deformed?
- Is there enough air circulation space around the freezer?
- Is the Super Freeze function activated accidentally?

Temperature is too warm

- Has a large amount of food just been added to the freezer?
- Is the lid opened often?
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?

The lid will not close completely

- Is there excessive frost or a package preventing the lid from closing?
- Are food packages blocking the lid?
- Is the lid seal dirty or sticky?
- Does the freezer wobble or seem unstable?

The lid is difficult to open

- Is the lid seal dirty or sticky?
- Is the valve blocked?

If you still need help, please contact your local Sercive Force Centre.

Service or repair


In cases of breakdown or faults, your freezer must be serviced by an authorized Electrolux Service Centre.

Important! Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself

Technical Data

Model		BNI225 ECN21105W
Volume (gross)	Liter	213
Volume (net)	Liter	210
Height	Cm	87,6
Width	Cm	79,5
Depth	Cm	66,5
Weight	Kg	39
Energy consumption/24h	kWh/24h	0,78
Freezing capacity	kg/24h	14
Hold-over time	Hours	28
Rated power	Watt	84
Voltage	Volts	230
Climatic class		SN-T

Climatic classification	Ambient temperature limits
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +18°C to +38°C
T	from +18°C to +43°C

 This appliance complies with the following EC Directives:

73/23/EEC of 19. 02. 1973 Low-Voltage Directive

89/336/EEC of 03. 05. 1989 (including Amendment Directive

92/31/EEC - EMC Directive)

Bienvenue chez Electrolux!

On vous remercie d'avoir choisi le produit de première qualité d'Electrolux. Il vous procurera beaucoup de plaisir à l'avenir. L'ambition d'Electrolux est de vous offrir une large gamme de produits de première qualité qui vous rendent la vie plus confortable. Il en figure quelques exemples sur la couverture de ce manuel. On vous demande de lire en quelques minutes le manuel pour que vous puissiez bénéficier des avantages de votre nouvel appareil. On vous promet d'excellentes expériences, sans souci, dans votre vie d'utilisateur. Bon courage!

Les symboles suivants seront utilisés dans ce manuel:



Information importante concernant votre sécurité personnelle ou comment ne pas endommager l'appareil



Information et astuces générales




Information concernant l'environnement



Dépôt en tant que déchet

Si vous déposer l'appareil en tant que déchet spécial, vous évitez les éventuelles conséquences nuisibles à l'environnement et à la santé.

Sur le produit, le symbole  indique que l'appareil n'est pas de déchet ménager, mais il faut le transporter dans un site de collecte et de traitement des déchets électroniques et électriques. Pour en savoir plus sur le recyclage de l'appareil, contacter les autorités locales, organisation de propreté publique locale ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Contenu

Informations de sécurité	15
La description du produit	15
Panel de contrôle	16
Installation	16
Première utilisation	16
Bouton On/Off	17
Mettre en marche le congélateur	17
Arrêter le congélateur	17
Utilisation journalière	17
Régulation de température	17
Fonction de congélation super (Super Freeze)	17
Alarme	17
Paniers de stockage	18
Serrure de sécurité	18
Ouverture et fermeture du couvercle	18
Maintenance et nettoyage	18
Dégivrage du congélateur	18
Nettoyage	19
Hors d'utilisation	19
Changement d'ampoule	19
Idées et astuces utiles	19
Congélation d'aliments	19
Stockage des produits alimentaires	19
En cas de rupture d'électricité	20
Qu'est-ce qu'il faut faire si...	20
Service et réparation	21
Descriptif technique	21



Informations de sécurité

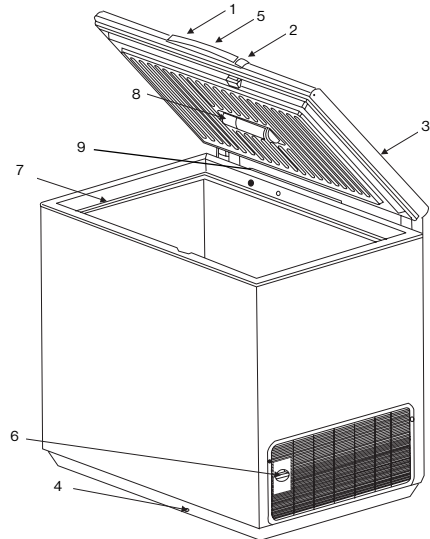
Avant de mettre en service et de commencer à utiliser l'appareil, lire attentivement cette notice d'utilisation qui vous informe sur les précautions de sécurité, donne des conseils et des idées, révèle des astuces. Si vous utilisez le congélateur conformément aux consignes prescrites, il fonctionnera correctement, et il vous servira à votre plaisir.

Ces informations servent la sécurité. Avant l'installation et l'utilisation de l'appareil, lire attentivement ce qui suit.

- N'utiliser le congélateur que pour stocker des produits alimentaires congelés, congeler des produits alimentaires frais, et produire des glaçons.
- Ne pas consommer les glaçons ou les esquimaux juste après les avoir sortis du congélateur, parce qu'ils provoquent des engelures.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer à l'intérieur du congélateur ou de s'y cacher, parce que le couvercle peut se fermer et ils peuvent s'y asphyxier.
- Ne pas stocker des bouteilles pleines de liquide dans le congélateur, parce qu'elles peuvent s'éclater.
- Faire attention à ce que le congélateur ne soit pas placé sur le câble secteur.
- Avant réparation ou nettoyage, sortir le câble secteur du secteur ou bien mettre l'appareil hors circuit.
- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (p.ex. : appareil glacier). - L'appareil recèle du gaz naturel, antipollution, notamment de l'isobutan (R600a). Tout de même, on doit agir avec précaution, parce que l'isobutan est inflammable. C'est pourquoi il faut que

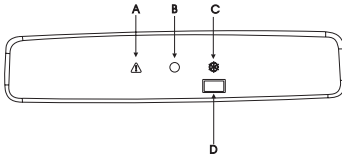
la tuyauterie du congélateur soit toujours intacte. Vous devez impérativement garder la présente notice d'utilisation à côté de l'appareil, parce que vous pourrez en avoir besoin plus tard.

La description du produit



1. La poignée du couvercle
2. Serrure de sécurité
3. Sceau
4. Draineur de l'eau dégivrage
5. Panel de contrôle
6. Bouton thermostat: régulation de température
7. Bord supérieur
8. Lumière
9. Valve: réouverture facile du couvercle

Panel de contrôle



- A. Témoin rouge: fonctionne quand la température du congélateur n'est pas assez basse.
- B. Témoin vert: fonctionne quand l'appareil marche.
- C. Témoin jaune: fonctionne quand la fonction de congélation super (Super Freeze) marche.
- D. Bouton de congélation super (Super Freeze): Pour congeler une plus grande quantité de produits alimentaires frais, il démarre ou arrête la fonction de congélation super, et désactive l'alarme sonore.

Installation

- Avant de se connecter sur le secteur attendre au moins 2 heures, assurer ainsi que le circuit congélateur soit tout a fait pret a fonctionner.
- Mettre en place le congélateur dans un local sec, bien aéré. Eviter les sources de chaleur et le soleil direct.
- La température du local soit conforme a la classe clima du congélateur. Voir le chapitre "Descriptif technique".
- Mettre le congélateur sur un sol stable et horizontal, sur lequel tous les quatre pieds de celui-ci prennent appui.
- Pour le fonctionnement optimal et pour éviter les accidents au moment de l'ouverture du couvercle, laisser au moins 5 cm d'écart sur le côté et le derriere.

- Avant de connecter le congélateur sur le secteur électrique, vérifier que la tension est la meme que celle qui figure dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Tension".



Danger!

- Faire attention a ce que le congélateur ne soit pas placé sur le câble secteur.
- Ne par sortir le câble secteur en tirant le câble lui-meme, et encore moins ne pas tirer le congélateur par le câble.
- Ce n'est que le technicien qui soit autorisé a changer le câble secteur.
- Faire attention a ce que le derriere du congélateur ne comprime et ne blesse le câble secteur.
- Il faut assurer une ventilation suffisante autour de l'appareil.
- Ce n'est que le technicien d'électricité qui soit autorisé a faire les travaux nécessaires pour installer l'appareil.



Avertissement! Mettre a la masse l'appareil.

Premiere utilisation

- Avant la premiere utilisation, nettoyer l'intérieur du congélateur. Voir le chapitre "Maintenance et nettoyage".
- Connecter l'appareil sur le secteur électrique.
- A ce moment le témoin vert s'allume.
- Le témoin rouge s'allume

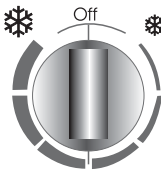
également, l'alarme sonore donne un signal parce que la température n'est pas encore assez basse à l'intérieur du congélateur pour y placer des produits alimentaires.

- Pour arrêter l'alarme, appuyer le bouton (D). Le témoin rouge s'éteint normalement dans quelques heures.
- Ne placer de produits alimentaires dans le congélateur qu'après ce que le témoin rouge s'est éteint.

Bouton On/Off

Mettre en marche le congélateur

- Tourner le bouton du thermostat dans la position entre ❄️ et ❄️.



Arrêter le congélateur

- Tourner le bouton du thermostat dans la position " Off "

Utilisation journalière

Régulation de température

Pour réguler la température du congélateur, faire comme suit:

- Pour définir une température de stockage plus basse, tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, vers ❄️.
- Pour définir une température de stockage moins basse, tourner le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers ❄️.

Fonction de congélation super (Super Freeze)

Si vous désirez congeler plus de 3-4 kg de produits alimentaires frais d'un seul coup, il faut prérefroidir le congélateur.

- Au moins 24 heures avant l'introduction des produits frais, poussez le bouton (D).
- Le témoin jaune s'allume.
- Mettre les produits alimentaires dans le congélateur. Cette fonction s'arrête automatiquement après 52 heures, et le congélateur revient à la température normale de stockage. On peut arrêter cette fonction à tout moment en poussant encore une fois le bouton (D).

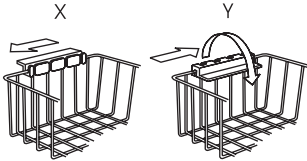
Alarme

Si la température du congélateur n'est pas assez basse, l'alarme donne un signal sonore, le témoin rouge s'allume.

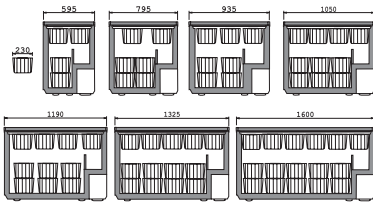
- Pour arrêter le signal sonore, poussez le bouton (D). Le témoin rouge reste allumé jusqu'à ce que la température du congélateur soit plus haute que la température définie par le thermostat. Les raisons possibles du signal d'alarme:
- Y avoir mis une grande quantité de produits frais.
- Avoir tenu ouvert le couvercle trop longtemps.
- Le défaut du système. Voir le chapitre "Qu'est-ce qu'il faut faire si...".

Paniers de stockage

- Pendre les paniers au bord supérieur du congélateur (X) ou bien placer les paniers superposables à l'intérieur du congélateur (Y).
- Tourner et fixer les poignées à ces deux positions, conformément aux dessins.



Pouvoir acheter plus de paniers de la part du service local ou sur la page web d'Electrolux (pas dans tous les pays). Les illustrations qui figurent sur cette page montrent combien de panier pouvez-vous placer dans les différents types de congélateur.



Serrure de sécurité

- Pousser la clé en tournant dans la serrure. Pouvoir acheter des clés de remplacement du service local.

Important! Tenir les clés dans un endroit où les enfants n'ont pas accès. Avant de placer un vieux congélateur à côté des poubelles, en sortir la clé.

Ouverture et fermeture du couvercle

Puisque le couvercle se ferme par un joint hermétique, après fermeture il ne s'ouvre pas facilement.

- Attendre quelques minutes avant de le réouvrir. Une valve facilite la réouverture du couvercle. Ne jamais tirer violemment la poignée.

Maintenance et nettoyage

Dégivrage du congélateur

Quand le givre atteint une épaisseur de 10-15 mm, il faut dégivrer le congélateur. Il est conseillé de dégivrer le congélateur quand on n'y stocke pas ou guère de produits alimentaires.

- Déconnecter l'appareil.
- Sortir les produits alimentaires du congélateur, les emballer dans du papier, les tenir dans un endroit froid.
- Laisser ouvert le couvercle de l'appareil.
- Déboucher le draineur de l'eau.
- Ramasser l'eau déglacée sur un plat, comme vous le voyez sur le dessin. S'il y en a, utiliser le sépareur.
- Vous pouvez accélérer le dégivrage, si vous éliminez la glace des cloisons par le racloir fourni.
- Bien essuyer l'intérieur du congélateur.
- Ne pas oublier de remettre le bouchon du draineur de l'eau dégivrée.

Important! Pour éliminer le givre ou la glace, ne pas utiliser de couteau ou d'autre outil aigu.

Nettoyage

Il est conseillé de procéder au nettoyage après le dégivrage.

- Déconnecter l'appareil, et en sortir tous les éléments amovibles.
- Pour nettoyer le congélateur, utiliser un chiffon humide. Utiliser de l'eau chaude et un détergent doux, sans arôme.
- Avant de les remettre, nettoyer aussi les éléments sortis.

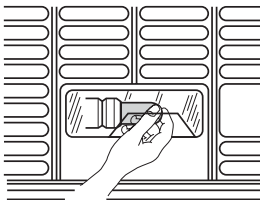
Important! Pour nettoyer le congélateur, ne pas utiliser de détergent fort, poudre abrasive ou détergent aromatisé.

Hors d'utilisation

- Déconnecter l'appareil.
- Sortir tous les produits alimentaires du congélateur.
- Nettoyer le congélateur comme décrit plus haut.
- Laisser le couvercle entrouvert.

Changement d'ampoule

- Déconnecter l'appareil.
- Démonter l'ampoule et la changer (max. 15W).
- Connecter l'appareil.



i Idées et astuces utiles

Congélation d'aliments

- Avant congélation, emballer les produits alimentaires frais d'une façon hermétique et imperméable, pour empêcher le dessèchement.
- Ne congeler des produits alimentaires que de la première qualité.
- Avant de placer des plats chauds dans le congélateur, laisser les refroidir à la température ambiante.
- Avant congélation, partager les plats en petites portions, ainsi la congélation demande moins de temps, et vous ne devez décongeler que la portion que vous allez consommer.
- Indiquer la date de la congélation sur l'emballage.
- Mettre les plats à congeler près de la cloison froide du congélateur de façon qu'ils ne touchent pas les produits alimentaires congelés qui se trouvent déjà dans le congélateur.
- Vous pouvez stocker les produits alimentaires congelés n'importe où dans le congélateur, mais il doit rester au moins 5 mm entre eux et le bord supérieur du congélateur.

Si la congélation se fait lentement, la qualité des produits alimentaires congelés se détériore. La quantité (en kg) de produits alimentaires congelable en 24 heures se trouve indiquée dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Capacité de congélation".

Stockage des produits alimentaires

- Pour la durée de stockage des produits alimentaires frais, regardez le tableau suivant.

- Ne jamais stocker des produits alimentaires congelés achetés si le temps de préférence a consommation est déjà périmé.
- A l'achat de produits alimentaires congelés, vérifier qu'ils ont été stockés a une température correcte. Ne pas acheter de produits alimentaires dont l'emballage est humide ou endommagé. Mettre le plus vite les produits alimentaires achetés dans le congélateur. On vous conseille d'utiliser un sac isolant pour rentrer ce type de produits alimentaires.



3 | | 6 | |

9 | | 12 | |

Important! Ne pas oublier qu'il n'est pas permis de recongeler les produits alimentaires entierement ou en partie décongelés. Par contre, les plats préparés a partir de produits alimentaires congelés peuvent etre congelés.

En cas de rupture d'électricité

- Ne pas ouvrir le couvercle.

Important! Si la durée de la rupture d'électricité dépasse le temps indiqué dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Temps de réchauffement", il faut vite consommer les produits alimentaires décongelés, ou bien il faut tout de suite en préparer des plats et (apres refroidissement) les recongeler.

Qu'est-ce qu'il faut faire si...

Pour éviter les frais injustifiés du service, essayez d'abord ce qui suit.

Le congélateur ne marche pas

- Est-ce que l'appareil n'est pas déconnecté?
- Est-ce que le plomb a sauté?
- Est-ce qu'il n'y a pas une rupture d'électricité?
- Est-ce que le régulateur de température n'est pas dans une position «off»?

Il y a un signal sonore de l'alarme et un signal visuel par le témoin rouge (⚠)

- Est-ce que le couvercle est bien fermé? Voir plus bas.
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément aux conditions du milieu?
- Est-ce que le congélateur n'est-il pas trop pres d'une source de chaleur?

La lumière intérieure ne marche pas

- Est-ce que l'appareil n'est pas déconnecté?
- Est-ce que l'ampoule est montée trop légèrement, n'est-elle pas craquée?

Le moteur marche trop

- Est-ce que le couvercle est bien fermé? Voir plus bas.
- Est-ce que la température du local n'est pas plus haute que normalement?
- Est-ce que vous n'avez pas mis une quantité plus grande de produits alimentaires frais dans le congélateur?
- Est-ce que vous n'ouvrez pas souvent le couvercle?
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément aux conditions du milieu?
- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas déformé ou endommagé?
- Est-ce qu'il y a suffisamment de place

autour du congélateur pour que l'air puisse circuler?

- Est-ce que vous n'avez peut-être pas activé la fonction de congélation super?

La température est trop haute

- Est-ce que vous n'avez pas mis une quantité plus grande de produits alimentaires frais dans le congélateur?
- Est-ce que vous n'ouvrez pas souvent le couvercle?
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément aux conditions du milieu?

Il y a trop de glace

- Est-ce que le couvercle est bien fermé? Voir plus bas.
- Est-ce que le draineur de l'eau est bien bouchonné?

Le couvercle se ferme mal

- Est-ce qu'il n'y a pas trop de givre ou bien un paquet de produit alimentaire

qui empêche la fermeture?

- Est-ce qu'il n'y a pas de paquets de produit alimentaire qui embarrassent le couvercle?
- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas pollué ou poisseux?
- Est-ce que le congélateur ne boite pas, n'est pas instable?

Le couvercle s'ouvre difficilement

- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas pollué ou poisseux?

Si vous avez toujours besoin de l'assistance, contactez le service local.

Service et réparation


En cas de défaut, détraquement de l'appareil, ne faire réparer le congélateur que dans un service agréé par Electrolux.

Important! N'essayez pas de réparer en aucun cas vous-même l'appareil.

Descriptif technique

Modèle		BNI225 ECN21105W
Volume(brut)	litre	213
Volume (net)	litre	210
Hauteur	cm	87,6
Largeur	cm	79,5
Profondeur	cm	66,5
Poids	Kg	39
Consommation/d'énergie/ 24 heures	kWh/24h	0,78
Capacité de congélation	kg/24h	14
Temps de réchauffement	heure	28
Puissance nominale	Watt	84
Tension	Volts	230
Classe		SN-T

Classe	Limites de température extérieure
SN	De +10°C à +32°C
N	De +16°C à +32°C
ST	De +18°C à +38°C
T	De +18°C à +43°C

 L'appareil est conforme aux directives CE suivantes:

Directive CEE 73/23. du 19.02.1973. sur la basse tension

Directive CEE 89/336. du 03.05.1989. (y compris la directive amendée

CEE 92/31 - Directive de Compatibilité Électromagnétique)

Dobrodošli u svijet Electroluxa!

Zahvaljujemo vam na odabiru prvoklasnog Electrolux proizvoda, koji će vam u budućnosti, nadamo se, pružiti mnogo zadovoljstva. Electrolux teži ponudi široke palete kvalitetnih proizvoda koji će život učiniti ugodnijim. Neke primjere možete vidjeti na naslovnici ovog priručnika. Molimo da odvojite nekoliko minuta za proučavanje ovog priručnika tako da možete iskoristiti pogodnosti vašeg novog uređaja. Obećavamo da će vam pružiti vrhunsko iskustvo korištenja u bezbrižnost. Sretno!

Sljedeći simboli se koriste u ovom korisničkom priručniku:



Važna informacija koja se odnosi na osobnu sigurnost i informacija o načinu izbjegavanja oštećenja uređaja



Opće informacije i savjeti



Odlaganje



Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju potencijalno štetnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje.

Simbol na proizvodu označava da se proizvod ne smije smatrati kućnim otpadom, već se mora odložiti na pogodnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vaš lokalni gradski ured, tvrtku za odlaganje kućnog otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

Sadržaj

Sigurnosne informacije	.26
Opis proizvoda	.26
Kontrolna ploča	.26
Ugradnja	.27
Prvo korištenje	.27
Uključivanje - isključivanje	.27
Uključivanje zamrzivača	.27
Isključivanje zamrzivača	.27
Svakodnevno korištenje	.28
Podešavanje temperature	.28
Super Freeze funkcija	.28
Alarm	.28
Košare za spremanje	.28
Sigurnosna brava	.28
Otvaranje i zatvaranje poklopca	.28
Njega i čišćenje	.29
Održavanje zamrzivača	.29
Čišćenje	.29
Kada se ne koristi	.29
Zamjena žarulje	.29
Korisni savjeti i smjernice	.29
Zamrzavanje namirnica	.29
Spremanje namirnica	.30
U slučaju nestanka električne energije ili kvara	.30
Što učiniti ako...	.30
Servisiranje ili popravak	.31
Tehnički podaci	.32



Sigurnosne informacije

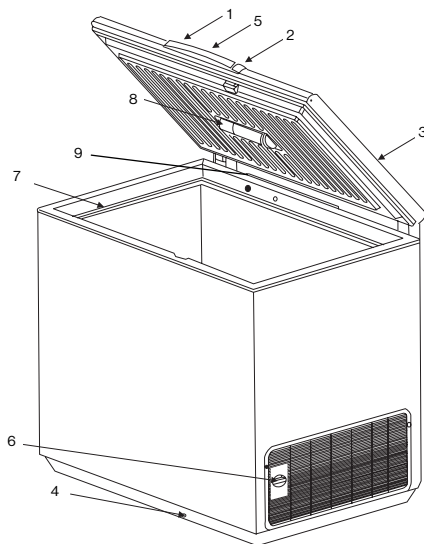
Prije ugradnje i korištenja uređaja pažljivo pročitajte ovu knjižicu s uputama za korisnika. Knjižica sadrži sigurnosne mjere opreza, savjete, informacije i ideje. Ako se zamrzivač koristi u skladu s napisanim uputama, radit će pravilno i pružit će vam najveće zadovoljstvo.

Ova upozorenja su dana u interesu sigurnosti. Morate ih pažljivo pročitati prije ugradnje ili korištenja uređaja.

- Zamrzivač koristite samo za spremanje smrznutih namirnica, zamrzavanje svježih namirnica i izradu kockica leda.
- Ne jedite kockice leda ili ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača, jer mogu prouzročiti opekotine.
- Ne dozvolite djeci da se igraju ili skrivaju unutar zamrzivača, jer mogu zaglaviti unutra i ugušiti se.
- U zamrzivač ne spremajte staklene posude s tekućinom, jer se mogu rasprsnuti.
- Pazite da zamrzivač ne stoji na kabelu napajanja.
- Prije servisiranja ili čišćenja, uvijek isključite uređaj ili ga odspojite iz električne mreže.
- Ne koristite druge električne uređaje (kao što su uređaji za izradu sladoled) unutar ovog uređaja.
- Vaš uređaj sadrži prirodni plin neškodljiv za okoliš, izobutan (R600a). Ipak je potreban oprez, jer je izobutan zapaljiv. Stoga je iznimno važno da se uvjerite da cijevi za prijenos rashladnog sredstva nisu oštećene.

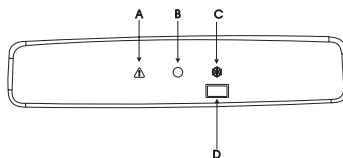
Najvažnije je da ovu knjižicu s uputama čuvate s uređajem radi upotrebe u budućnosti.

Opis proizvoda



1. Ručka poklopca
2. Sigurnosna brava
3. Brtva
4. Sakupljač otopljene vode
5. Kontrolna ploča
6. Kotačić termostata: podešavanje temperature
7. Gornji rub
8. Svjetlo
9. Ventil: jednostavno ponovno otvaranje poklopca

Kontrolna ploča



- A. Crveno svjetlo: Svijetli kada temperatura u zamrzivaču nije dovoljno niska.
- B. Zeleno svjetlo: Svijetli kad je uređaj uključen.
- C. Žuto svjetlo: Svijetli kad je aktivirana

funkcija jakog zamrzavanja (Super Freeze).

D. Super Freeze prekidač: Uključuje/isključuje Super Freeze funkciju za velike količine svježih namirnica i isključuje alarm.

Ugradnja

- Pričekajte najmanje 2 sata prije spajanja zamrzivača u električnu mrežu kako bi osigurali potpunu efikasnost kruga rashladnog sredstva.
- Zamrzivač ugradite u suhoj, dobro provjetravanoj prostoriji. Izbjegavajte mjesta u blizini izvora topline ili na direktnom sunčevom svjetlu.
- Sobna temperatura treba odgovarati klimatskoj klasifikaciji za koju je zamrzivač konstruiran, vidi poglavlje "Tehnički podaci".
- Postavite zamrzivač vodoravno na čvrstu površinu, tako da je oslonjen na sve četiri stope.
- Za optimalan rad i kako bi izbjegli oštećenja kada se poklopac otvori, ostavite barem 5 cm prostora sa stražnje strane i 5 cm na bočnim stranama.
- Prije spajanja zamrzivača u strujni krug, uvjerite se da napon odgovara naznačenom u poglavlju "Tehnički podaci" pod "Napon".



Opasnost!

- Pazite da zamrzivač ne stoji na kabelu napajanja.
- Ne vadite utikač iz utičnice povlačenjem kabela, posebice kada se zamrzivač izvlači iz svog spremišta.
- Zamjenu kabela napajanja može izvršiti samo kvalificirano servisno osoblje.
- Uvjerite se da utikač nije pritisnut ili

oštećen stražnjom stranom zamrzivača.

- Mora postojati odgovarajuće provjetranje oko uređaja.
- Sve električarske radove potrebne za ugradnju uređaja treba obaviti kvalificirani električar.



Upozorenje! Ovaj uređaj mora biti uzemljen.

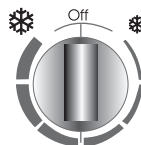
Prvo korištenje

- Prije prvog korištenja, zamrzivač treba očistiti iznutra, vidi poglavlje "Njega i čišćenje".
- Spojite uređaj na električnu mrežu.
- Uključit će se zeleno svjetlo.
- Crveno svjetlo će se također uključiti i čut će se alarm, jer temperatura unutar zamrzivača još nije dovoljno niska za spremanje namirnica.
- Pritisnite prekidač (D) za isključivanje alarma. Crveno svjetlo će se normalno isključiti nakon nekoliko sati.
- Namirnice stavljajte u zamrzivač tek kada se crveno svjetlo ugasi.

Uključivanje - isključivanje

Uključivanje zamrzivača

- Zakrenite kotačić termostata na položaj između ❄️ i ❄️.



Isključivanje zamrzivača

- Zakrenite kotačić termostata na položaj Off

Svakodnevno korištenje

Podešavanje temperature

Za podešavanje temperature zamrzivača, postupite kako slijedi:

- Zakrenite kotačić termostata u smjeru kazaljki na satu prema ❄️ za hladniju temperaturu čuvanja.
- Zakrenite kotačić termostata u suprotno od kazaljki na satu prema ❄️ za manje hladnu temperaturu čuvanja.

Super Freeze funkcija

Ako treba zamrznuti više od 3-4 kg svježih namirnica, zamrzivač je potrebno unaprijed ohladiti.

- Najmanje 24 sata prije stavljanja svježih namirnica u zamrzivač, pritisnite prekidač (D).
- Uključuje se žuto svjetlo.
- Stavite namirnice u zamrzivač. Nakon 52 sata ova funkcija će se automatski isključiti i zamrzivač će se vratiti na normalnu temperaturu čuvanja. Ova funkcija se može deaktivirati u bilo kojem trenutku ponovnim pritiskom prekidača (D).

Alarm

Ako temperatura u zamrzivaču nije dovoljno niska, čut će se alarm i zasvijetlit će crveno svjetlo.

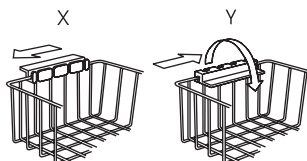
- Pritisnite prekidač (D) za isključivanje zvuka. Crveno svjetlo i dalje svijetli sve dok je temperatura u zamrzivaču viša od postavke termostata.

Alarm se može javiti zbog:

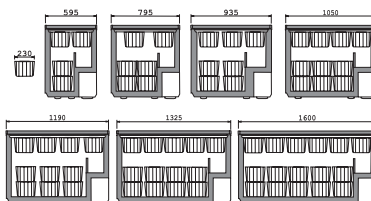
- Umetanja velike količine svježih namirnica.
- Predugog otvaranja poklopca.
- Kvara u sustavu, vidi poglavlje "Što učiniti ako...".

Košare za spremanje

- Košare objesite na gornji rub (X) ili postavite sklopive košare unutar zamrzivača (Y).
- Zakrenite i učvrstite ručke za ova dva položaja, kao što je prikazano na crtežima.



Rezervne košare se mogu nabaviti kod vašeg lokalnog servisera ili sa Electrolux web stranica (ovisno o državi). Slike na ovoj stranici prikazuju koliko se košara može staviti u različite modele zamrzivača.



Sigurnosna brava

- Gurnite ključ u bravi dok ga zakrećete.

Rezervni ključevi se mogu nabaviti kod vašeg lokalnog servisera.

Važno! Ključeve držite izvan dohvata djece. Prije odlaganja starog zamrzivača, uklonite ključeve

Otvaranje i zatvaranje poklopca

S obzirom da je poklopac opremljen čvrstom brtvom, neće se lako ponovno otvoriti odmah nakon zatvaranja.

- Pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog otvaranja poklopca. Ventil će omogućiti lakše ponovno otvaranje poklopca. Nikada ne povlačite ručku nasilno.

Njega i čišćenje

Održavanje zamrzivača

Kada je sloj leda debljine 10-15 mm, zamrzivač je potrebno odmrznuti. Preporučamo da zamrzivač odmrzavate kada je u njemu malo namirnica ili kada ih nema.

- Odspojite uređaj iz električne mreže.
- Uklonite sadržaj zamrzivača, zamotajte pakete u novinski papir, i držite ih na hladnom mjestu.
- Ostavite poklopac uređaja otvoren.
- Izvadite čep na ispustu vode.
- Odmrznuta voda može se sakupiti u posudu kao što je prikazano na crtežu. Ako je dostupna, koristite pregradu.
- Odmrzavanje ubrzajte priloženim strugačem za odvajanje leda od stranica uređaja.
- Unutrašnjost uređaja temeljito osušite.
- Ne zaboravite postaviti čep na ispušni otvor za vodu.

Važno! Nikada ne koristite nož ili drugi oštri predmet za uklanjanjeinja ili leda.

Čišćenje

Najbolje vrijeme za čišćenje vašeg zamrzivača je nakon odmrzavanja.

- Uređaj odspojite iz električne mreže i uklonite svu neučvršćenu opremu.
- Za čišćenje vašeg zamrzivača koristite vlažnu krpu. Koristite vruću vodu i blaga, sredstva za čišćenje bez mirisa.
- Očistite neučvršćenu opremu, prije ponovnog stavljanja.

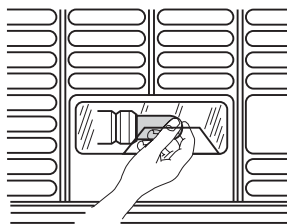
Važno! Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, prašak ili aromatizirana sredstva za čišćenje vašeg zamrzivača.

Kada se ne koristi

- Odspojite uređaj iz električne mreže.
- Izvadite sve namirnice iz zamrzivača.
- Očistite zamrzivač kako je gore opisano.
- Ostavite poklopac malo otvoren

Zamjena žarulje

- Odspojite uređaj iz električne mreže.
- Odvijte žarulju, i zamijenite je novom žaruljom (maks. 15 W).
- Spojite uređaj na električnu mrežu.



i Korisni savjeti i smjernice

Zamrzavanje namirnica

- Prije zamrzavanja, svježe namirnice moraju biti pakirane u hermetičko pakiranje otporno na vlagu kako bi spriječili njihovo isušivanje.
- Koristite samo svježe namirnice najbolje kvalitete.
- Vruće namirnice uvijek ostavite da se ohlade na sobnu temperaturu prije stavljanja u zamrzivač.
- Podijelite namirnice u male porcije prije zamrzavanja; to osigurava brže zamrzavanje, i trebate odmrznuti samo količinu koju ćete odmah potrošiti.
- Pakiranja u zamrzivaču označite datumom zamrzavanja.
- Svježe namirnice za zamrzavanje stavite blizu hladne strane zamrzivača,

- Da li je brtva poklopca oštećena ili deformirana?
- Da li ima dovoljno mjesta za cirkulaciju zraka oko zamrzivača?
- Da li je Super Freeze funkcija slučajno aktivirana?

Temperatura je previsoka

- Da li je velika količina namirnica upravo dodana u zamrzivač?
- Da li se poklopac često otvara?
- Da li je kontrola temperature pravilno postavljena za uvjete u okolini?

Stvara se previše leda

- Da li je poklopac u potpunosti zatvoren? Vidi ispod.
- Da li je čep ispusta vode pravilno postavljen?

Poklopac se ne može u potpunosti zatvoriti

- Da li je previše leda ili paketi sprječavaju zatvaranje poklopca?

- Da li paketi namirnica blokiraju poklopac?
- Da li je brtva poklopca prljava ili ljepljiva?
- Da li se zamrzivač ljulja ili izgleda nestabilno?

Poklopac je teško otvoriti

- Da li je brtva poklopca prljava ili ljepljiva?
- Da li je ventil blokiran?

Ako vam je još uvijek potrebna pomoć, molimo kontaktirajte lokalni servisni centar.

Servisiranje ili popravak


U slučaju kvara ili grešaka, vaš zamrzivač mora servisirati ovlaštenu Electrolux servis.

Važno! Ni pod kojim uvjetima ne smijete sami pokušati popraviti uređaj.

Tehnički podaci

Modeli		BNI225 ECN21105W
Zapremina (bruto)	Litara	213
Zapremina (neto)	Litara	210
Visina	cm	87,6
Širina	cm	79,5
Dubina	cm	66,5
Masa	kg	39
Potrošnja energije /24h	kWh/24h	0,78
Kapacitet smrzavanja	kg/24h	14
Vrijeme čuvanja	sati	28
Nazivna snaga	W	84
Napon	V	230
Klimatska klasa		SN/N/ST

Klimatska klasifikacija	Granične temperature okoline
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +18°C do +38°C
T	od +18°C do +43°C

 Ovaj uređaj je izrađen u skladu sa sljedećim EU smjernicama:

73/23/EEC od 19. 02. 1973 Smjernica za niski napon

89/336/EEC od 03. 05. 1989 (uključujući dopunu smjernice 92/31/EEC - EMC smjernica)

Witamy w świecie firmy Electrolux!

Dziękujemy za wybór doskonałego produktu firmy Electrolux. Mamy nadzieję, że będą Państwo czerpać z niego wiele zadowolenia. Ambicją firmy Electrolux jest zaferowanie swoim Klientom szerokiej gamy produktów najwyższej jakości, które ułatwią Państwu życie. Kilka przykładów zamieściliśmy na okładce niniejszej instrukcji. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z nią, aby mogli Państwo w pełni wykorzystać możliwości zakupionego urządzenia. Dzięki temu poznają Państwo wszystkie jego funkcje, a użytkowanie nie będzie sprawiać problemów. Powodzenia!

W podręczniku użytkownika użyto poniższych skrótów: W podręczniku użytkownika użyto poniższych skrótów:



Ważne informacje związane z bezpieczeństwem osobistym użytkownika oraz informacje dotyczące postępowania w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia



Informacje ogólne i zalecenia



Informacje o środowisku



Utylizacja

Właściwa utylizacja urządzenia zmniejsza potencjalne zagrożenia dla środowiska i zdrowia człowieka.

Umieszczony na zamrażarce symbol oznacza, że nie można utylizować jej tak jak odpady domowe, ale należy oddać urządzenie do odpowiedniego punktu zbiorczego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, punktem utylizacji lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Treść

Wskazówki bezpieczeństwa	36
Opis produktu	36
Panel sterujący	37
Instalacja	37
Użycie po raz pierwszy	37
Przycisk włączania/wyłączania	38
Włączanie zamrażarki	38
Wyłączanie zamrażarki	38
Codzienne użytkowanie	38
Ustawianie temperatury	38
Funkcja Super	38
Alarm	38
Kosze do przechowywania	38
Zamek	39
Otwieranie i zamykanie pokrywy	39
Obsługa i czyszczenie	39
Odmrażanie zamrażarki	39
Czyszczenie	39
Dłuższe przerwy w użytkowaniu	39
Wymiana żarówki	40
Pomocne wskazówki	40
Zamrażanie żywności	40
Przechowywanie żywności	40
W przypadku przerwy w dostawie prądu	41
Jeśli zamrażarka nie działa poprawnie	41
Serwis i naprawa	42
Dane techniczne	42



Wskazówki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalowania i eksploatacji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona ostrzeżenia, wskazówki oraz wszelkie potrzebne informacje. Przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji zapewnia prawidłowe funkcjonowanie urządzenia i gwarantuje zadowolenie użytkownika.

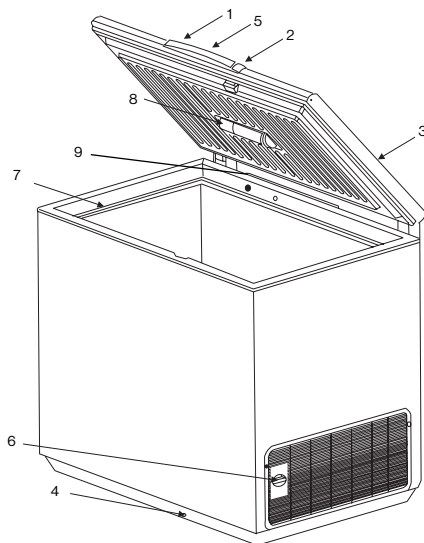
Prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, które umożliwią Państwu bezpieczne zainstalowanie i użytkowanie zamrażarki.

- Zamrażarka służy wyłącznie do przechowywania zamrożonej żywności, mrożenia świeżej żywności oraz przygotowywania kostek lodu.
- Nie należy spożywać lodów i kostek lodu bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry.
- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem lub chowanie się w nim, ponieważ zatrzaśnięcie w środku grozi uduszeniem.
- Nie należy zamrażać płynów w szklanych pojemnikach, ponieważ grozi to ich rozsadzeniem.
- Należy sprawdzić, czy zamrażarka nie została ustawiona na kablu zasilającym.
- Przed serwisowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć dopływ prądu.
- Wewnątrz zamrażarki nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów).
- Urządzenie zawiera izobutan (R600a), obojętny gaz niegroźny dla

środowiska. Izobutan jest palny, co wymaga zachowania ostrożności. Z tego względu duże znaczenie ma sprawdzanie przewodów zamrażarki pod kątem uszkodzeń.

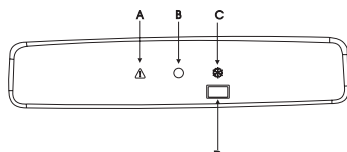
Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, aby w razie potrzeby móc wrócić do niej w przyszłości.

Opis produktu



1. Uchwyt pokrywy
2. Zamek
3. Uszczelka
4. Przewód odprowadzający wodę podczas 6dmrażania
5. Panel sterujący
6. Pokrętko termostatu: regulacja temperatury
7. Górna krawędź
8. Żarówka
9. Zawór: łatwe otwieranie pokrywy

Panel sterujący



- A. Czerwona lampka: Zapala się, gdy temperatura zamrażarki nie jest wystarczająco niska.
- B. Zielona lampka: Zapala się, gdy urządzenie jest włączone.
- C. Żółta lampka: Zapala się po włączeniu funkcji Super.
- D. Przycisk Super: Włącza/wyłącza funkcję Super służącą do mrożenia dużej ilości świeżej żywności oraz wyłącza alarm akustyczny.

Instalacja

- Przed podłączeniem zamrażarki do źródła prądu należy odczekać co najmniej dwie godziny, aby zapewnić pełną wydajność obwodu chłodzącego.
- Zamrażarka powinna stać w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie ustawiać blisko źródła ciepła ani w miejscu narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Temperatura w pomieszczeniu powinna odpowiadać klasyfikacji klimatycznej zamrażarki, zob. rozdział "Dane techniczne".
- Zamrażarkę należy ustawić poziomo na stabilnej powierzchni. Urządzenie powinno spoczywać na wszystkich czterech nóżkach.
- Celem zapewnienia optymalnego funkcjonowania oraz uniknięcia uszkodzeń podczas otwierania pokrywy należy z tyłu i z boków pozostawić 5 cm odstępu.
- Przed podłączeniem zamrażarki do

źródła prądu należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada specyfikacjom zawartym w części "Napięcie" w rozdziale "Dane techniczne".



Uwaga!

- Sprawdzić, czy zamrażarka nie została ustawiona na kablu zasilającym.
- Nie wyjmować wtyczki przez ciągnięcie za kabel zasilający, zwłaszcza podczas wyciągania zamrażarki z wnęki.
- Kabel zasilający może być wymieniany tylko przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.
- Sprawdzić, czy wtyczka nie została zgnieciona lub uszkodzona przez tylną ściankę zamrażarki.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia
- Wszelkie prace elektryczne wymagane do zainstalowania urządzenia powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.



Uwaga! Niniejsze urządzenie musi być uziemione.

Użycie po raz pierwszy

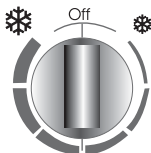
- Przed pierwszym użyciem zamrażarkę należy umyć od wewnątrz, zob. rozdział "Obsługa i czyszczenie".
- Włączyć urządzenie.
- Zapali się zielona lampka.
- Ponieważ temperatura wewnątrz zamrażarki nie jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, zapali się także czerwona lampka i rozlegnie się alarm akustyczny.
- Nacisnąć przycisk (D), aby wyłączyć alarm. Czerwona lampka powinna zgasnąć po kilku godzinach.

- Dopiero po zgaśnięciu czerwonej lampki można w zamrażarce umieścić żywność.

Przycisk włączania /wyłączenia

Włączanie zamrażarki

- Przekręcić pokrętkę termostatu na pozycję pomiędzy ❄ i ❄.



Wyłączanie zamrażarki

- Przekręcić pokrętkę termostatu na pozycję Off.

Codzienne użytkowanie

Ustawianie temperatury

Any ustawić temperaturę zamrażarki:

- Przekręcić pokrętkę termostatu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w stronę ❄, aby obniżyć temperaturę.
- Przekręcić pokrętkę termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w stronę ❄, aby podwyższyć temperaturę.

Funkcja Super

Planując zamrażanie ponad 3-4 kg świeżej żywności, zamrażarkę należy wstępnie schłodzić.

- Nacisnąć przycisk (D) co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w zamrażarce.
- Zapali się żółta lampka.

- Umieścić żywność w zamrażarce. Po 52 godzinach funkcja ta powinna się wyłączyć, a zamrażarka powróci do normalnej temperatury przechowywania żywności. Funkcję Super można wyłączyć w dowolnym momencie poprzez powtórne naciśnięcie przycisku (D).

Alarm

Jeżeli temperatura wewnątrz zamrażarki nie jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, rozlegnie się alarm akustyczny i zapali się czerwona lampka.

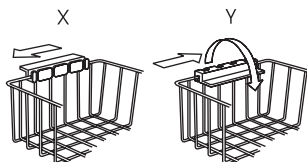
- Nacisnąć przycisk (D), aby wyłączyć alarm akustyczny. Czerwona lampka pozostanie zapalona, dopóki temperatura wewnątrz zamrażarki będzie wyższa od temperatury ustawionej na termostacie.

Możliwe przyczyny włączenia alarmu:

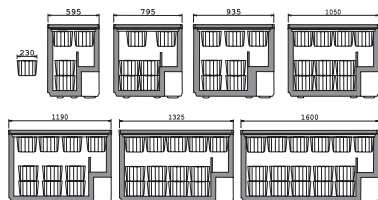
- Umieszczenie w zamrażarce zbyt dużej ilości żywności.
- Zbyt długi czas otwarcia pokrywy.
- Uszkodzenie systemu, zob. rozdział "Gdy zamrażarka nie działa prawidłowo".

Kosze do przechowywania

- Zawiesić kosze na górnej krawędzi (X) lub umieścić wewnątrz zamrażarki (można ustawiać jeden na drugim) (Y).
- Przekręcić i zamocować uchwyty w wybranej pozycji, jak pokazano na ilustracjach.



Zapaszowe kosze można zamówić w lokalnym punkcie serwisowym lub na stronie internetowej firmy Electrolux (w zależności od kraju). Ilustracje na tej stronie pokazują, ile koszy mieści się w poszczególnych modelach zamrażarki.



Zamek

- Wcisnąć kluczyk do zamka podczas obracania.

Zapaszowe kluczyki można zamówić w lokalnym punkcie serwisowym.

Uwaga! Kluczyki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed utylizacją starej zamrażarki wyjąć kluczyki.

Otwieranie i zamykanie pokrywy

Ponieważ pokrywa jest wyposażona w uszczelkę, do jej otwarcia potrzeba nieco wysiłku.

- Przed otwarciem pokrywy odczekać kilka minut. Zawór ułatwia ponowne otwarcie pokrywy. Nie należy gwałtownie ciągnąć za uchwyt

Obsługa i czyszczenie

Odmrażanie zamrażarki

Kiedy warstwa szronu osiągnie 10-15 mm grubości, zamrażarkę należy odmrozić. Najlepiej przeprowadzać tę czynność, gdy zamrażarka jest pusta lub gdy znajduje się w niej niewiele żywności.

- Odłączyć urządzenie od źródła prądu.

- Wyjąć żywność z zamrażarki, owinąć w gazety i umieścić w chłodnym miejscu.
- Pozostawić otwartą pokrywę zamrażarki.
- Wyjąć korek z przewodu odprowadzającego wodę.
- Woda z odmrażanej zamrażarki może spływać do pojemnika, jak pokazano na ilustracji. W miarę możliwości użyć przegródki.
- Aby przyspieszyć odmrażanie, usunąć szron ze ścianek przy użyciu załączonej łopatki.
- Dokładnie osuszyć wnętrze zamrażarki.
- Po zakończeniu odmrażania ponownie zatkać korkiem przewód odprowadzający wodę.

Uwaga! Do usuwania szronu nie należy używać noży ani innych ostrych narzędzi.

Czyszczenie

Najlepiej czyścić zamrażarkę po odmrożeniu.

- Odłączyć urządzenie od źródła prądu i wyjąć wszystkie ruchome akcesoria.
- Umyć zamrażarkę wilgotną ściereczką przy użyciu wody i łagodnego, bezzapachowego środka czyszczącego.
- Ruchome akcesoria umyć przed ponownym włożeniem.

Uwaga! Do mycia zamrażarki nie używać agresywnych środków czyszczących, proszku do szorowania ani silnie aromatyzowanych detergentów.

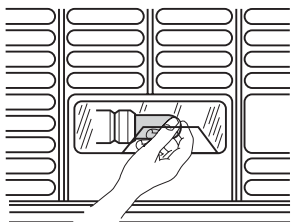
Dłuższe przerwy w użytkowaniu

- Odłączyć urządzenie od źródła prądu.
- Wyjąć całą żywność z zamrażarki.

- Wyczyścić zamrażarkę jak opisano powyżej.
- Pozostawić pokrywę uchyloną.

Wymiana żarówki

- Odłączyć urządzenie od źródła prądu.
- Wykręcić żarówkę i wkręcić nową (maks. 15W).
- Ponownie podłączyć urządzenie do prądu.



Pomocne wskazówki

Zamrażanie żywności

- Przed włożeniem do zamrażarki żywność należy umieścić w szczelnych, odpornych na wilgoć opakowaniach, aby zapobiec wysychaniu.
- Do mrożenia używać wyłącznie świeżej żywności wysokiej jakości.
- Przed włożeniem do zamrażarki gorącej żywności należy pozostawić ją do ostygnięcia do temperatury pokojowej.
- Przed włożeniem do zamrażarki podzielić żywność na mniejsze porcje; zapewnia to szybkie mrożenie i umożliwia rozmrażanie tylko ilości do bezpośredniego spożycia.
- Na opakowaniu umieścić datę zamrażania.
- Świeżą żywność do zamrażania umieścić w pobliżu zimnych boków zamrażarki, tak aby nie stykała się z

żywnością już zamrożoną.

- Produkty mrożone można przechowywać w dowolnym miejscu zamrażarki, co najmniej 5 mm poniżej górnej krawędzi.

Jeśli proces mrożenia przebiega zbyt wolno, jakość mrożonej żywności ulega pogorszeniu. Informacje na temat ilości świeżej żywności (w kilogramach), którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się w części "Zdolność mrożenia" w rozdziale "Dane techniczne".

Przechowywanie żywności

- W przypadku mrożonej świeżej żywności zob. tabela czasu przechowywania poniżej.
- W przypadku zakupionej mrożonej żywności nie przekraczać daty przydatności do spożycia.
- W przypadku kupowania mrożonej żywności należy zadbać o przechowywanie jej w odpowiedniej temperaturze. Nie kupować produktów w mokrym lub uszkodzonym opakowaniu. Zakupione produkty jak najszybciej umieścić w zamrażarce. Do transportowania żywności ze sklepu najlepiej posługiwać się izolowaną torbą.

Uwaga! Całkowicie lub częściowo rozmrożonej żywności nie wolno zamrażać ponownie. Można mrozić potrawy przyrządzone z rozmrożonych produktów.



W przypadku przerwy w dostawie prądu

- Nie otwierać pokrywy.

Uwaga! Jeśli przerwa w dostawie prądu trwa dłużej niż zaznaczono w części "Zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania" w rozdziale "Dane techniczne", rozmrożoną żywność należy przeznaczyć do natychmiastowego spożycia lub ugotować i zamrozić ponownie (po ostygnięciu).

Jeśli zamrażarka nie działa poprawnie

Aby uniknąć wydatków związanych z wzywaniem serwisu, warto najpierw skorzystać z zamieszczonych niżej wskazówek.

Zamrażarka nie działa

- Kabel zasilający jest wyjęty z gniazdka?
- Domowy bezpiecznik odciął dopływ prądu?
- Jest przerwa w dostawie energii elektrycznej?
- Sterownik temperatury jest ustawiony w pozycji Off?

Alarm się nie wyłącza i/lub pali się czerwona lampka/symbol (⚠)

- Pokrywa nie jest dokładnie zamknięta (zob. niżej)?
- Sterownik temperatury jest nastawiony nieodpowiednio do warunków otoczenia?
- Zamrażarka znajduje się zbyt blisko źródła ciepła?

Żarówka w środku się nie pali

- Kabel zasilający jest wyjęty z gniazdka?
- Żarówka obluzowała się w oprawce

lub się przepaliła?

Wydaje się, że silnik włącza się zbyt często

- Pokrywa nie jest dokładnie zamknięta (zob. niżej)?
- Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż zwykle?
- Niedawno do zamrażarki włożono dużą ilość świeżej żywności?
- Pokrywa jest często otwierana?
- Sterownik temperatury jest nastawiony nieodpowiednio do warunków otoczenia?
- Uszczelka pokrywy jest uszkodzona lub zdeformowana?
- Wokół zamrażarki nie ma swobodnego dostępu powietrza?
- Przepadkowo została włączona funkcja Super?

Temperatura wewnątrz zamrażarki jest zbyt wysoka

- Niedawno do zamrażarki włożono dużą ilość świeżej żywności?
- Pokrywa jest często otwierana?
- Sterownik temperatury jest nastawiony nieodpowiednio do warunków otoczenia?

Tworzy się zbyt dużo szronu

- Pokrywa nie jest dokładnie zamknięta (zob. niżej)?
- Przewód odprowadzający wodę jest niedokładnie zatknięty?

Pokrywa się nie domyka

- Zbyt gruba warstwa lodu uniemożliwia domknięcie pokrywy?
- Opakowania z żywnością blokują pokrywę?
- Uszczelka pokrywy jest brudna lub lepka?
- Zamrażarka chwieje się lub wydaje się niestabilna?

Trudno otworzyć pokrywę

- Uszczelka pokrywy jest brudna lub lepka?
- Zawór jest zablokowany?

Jeśli po wykonaniu opisanych czynności sprawdzających nadal występują problemy, należy zwrócić się do lokalnego punktu serwisowego

Serwis i naprawa


W przypadku usterek lub uszkodzeń zamrażarka musi być naprawiona w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Electrolux.

Uwaga! Pod żadnym pozorem użytkownikowi nie wolno samodzielnie naprawiać zamrażarki.

Dane techniczne

Model		BNI225 ECN21105W
Pojemność (brutto)	litrów	213
Pojemność (netto)	litrów	210
Wysokość	cm	87,6
Szerokość	cm	79,5
Głębokość	cm	66,5
Waga	kg	39
Zużycie energii/24 godz.	kWh/24 godz.	0,78
Zdolność mrożenia	kg/24 godz	14
Zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania	godz	28
Moc nominalna	W	84
Napięcie	V	230
Klasyfikacja klimatyczna		SN-T

Klasyfikacja klimatyczna	Graniczne zakresy temperatur
SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +18 °C do +38 °C
T	od +18 °C do +43 °C

 Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami UE:

73/23/EEC of 19. 02. 1973 Dyrektywa o urządzeniach pod niskim napięciem

89/336/EEC of 03. 05. 1989 (w tym dyrektywa dodatkowa 92/31/EEC - dyrektywa EMC)

www.electrolux.com

www.electrolux.en

www.electrolux.fr

www.electrolux.hr

www.electrolux.pl